



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO VÁŠ ROZVOJ



Předmět výpůjčky byl zrekonstruován v rámci realizace projektu „Centrum sociálních služeb Prunéřov“, registrační číslo projektu: **CZ.1.06/3.1.00/06.08182**.

Dotace byla poskytnuta v souladu s Integrovaným operačním programem pro období 2007 – 2013 (dále jen IOP) – programovým dokumentem IOP.

OTÚ-MAJ/101/2013/Kr (5636 a)

Smlouva o výpůjčce

Smluvní strany:

1. Město Kadaň

sídlo městského úřadu: Mírové nám. 1, 432 01 Kadaň

IČ: 00261912

DIČ: CZ00261912

zastoupené: PaedDr. Jiřím Kulhánkem, starostou

(dále jen „půjčitel“)

a

2. Občanské sdružení Světlo Kadaň

sídlo: Husova 1325, 432 01 Kadaň

IČ: 65650701

zastoupené: Bc. Janem Hudákem, předsedou

(dále jen „vypůjčitel“)

(dále jen „vypůjčitel“)

**uzavírají podle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
tuto smlouvu o výpůjčce za dále stanovených podmínek**

I.

Předmět výpůjčky

1) Půjčitel je výhradním vlastníkem:

Nebytových prostor v čp. 377, objektu občanské vybavenosti stojící na p.č. 75/15 v k.ú.

Prunéřov

	Název a číslo prostor	Podlaží	Výměra v m ²
1.	Místnost č. 107	přízemí	16,37
2.	Místnost č. 108	přízemí	63,75
3.	Místnost č. 109	přízemí	1,44

dále části pozemku p.č. 136/7 o výměře 624 m² v k.ú. Prunéřov a movitého majetku uvedeného v příloze č.1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

2) Touto smlouvou půjčitel půjčuje veškerý majetek uvedený v předchozím odstavci bezúplatně vypůjčitel, aby jej užíval za podmínek stanovených touto smlouvou.

Předmět výpůjčky byl zrekonstruován v rámci realizace projektu „**Centrum sociálních služeb Prunéřov**“, registrační číslo projektu: **CZ.1.06/3.1.00/06.08182**.

Dotace byla poskytnuta v souladu s Integrovaným operačním programem pro období 2007 – 2013 (dále jen IOP) – programovým dokumentem IOP.

II.

Účel výpůjčky

1. Předmět výpůjčky je vypůjčen za účelem poskytování sociální služby dle § 62 z.č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů – **nízkoprahové zařízení pro děti a mládež**, a fakultativních služeb poskytovaných v souvislosti s činností nízkoprahového zařízení pro děti a mládež.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav předmětu výpůjčky dobře znám, neboť si jej prohlédl před uzavřením této smlouvy, a potvrzuje, že předmět výpůjčky je ve stavu způsobilém k řádnému užívání.
3. Vypůjčitel bere na vědomí, že bez předchozího písemného souhlasu půjčitele nesmí vypůjčené prostory přenechat k užívání třetí osobě, a to ani zčásti

III.

Doba výpůjčky

Předmět této smlouvy je zapůjčen na dobu určitou a to ode dne 1.1.2016 do 31.12.2018

III.

Podmínky výpůjčky

1. Vypůjčitel je povinen zacházet s vypůjčeným majetkem s vlastností řádného hospodáře, pečovat o něj a chránit jej před poškozením, zničením nebo ztrátou a udržovat ho v provozuschopném stavu.
2. Půjčitel umožní přístup do vypůjčených nebytových prostor i uživatelům služeb vypůjčitele.
3. Vypůjčitel zodpovídá za bezpečnost všech svých zaměstnanců a všech dalších osob, které jej navštíví, a to ve vypůjčených prostorách i společně užívaném prostoru (sociální zařízení, chodby). V případě vzniku úrazu ve společně užívaných prostorách se vypůjčitel zavazuje přizvat k šetření okolností vzniku takového úrazu odpovědného zaměstnance půjčitele.
4. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli na jeho žádost vstup do vypůjčených nebytových prostor za účelem provedení kontroly řádného užívání předmětu výpůjčky, provádění nutných oprav, kontrol a revizí.
5. Veškeré opravy, úpravy, rekonstrukce, modernizace, stavební úpravy apod., je vypůjčitel oprávněn provádět jen s předchozím písemným souhlasem půjčitele.



**INTEGROVANÝ
OPERAČNÍ
PROGRAM**



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO VÁŠ ROZVOJ



Předmět výpůjčky byl zrekonstruován v rámci realizace projektu „**Centrum sociálních služeb Prunéřov**“, registrační číslo projektu: **CZ.1.06/3.1.00/06.08182**.
Dotace byla poskytnuta v souladu s Integrovaným operačním programem pro období 2007 – 2013 (dále jen IOP) – programovým dokumentem IOP.

6. Vypůjčitel je povinen hradit náklady spojené s běžným udržováním tj. běžné údržby a opravy v částce 5.000,-Kč v jednotlivém případě. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit půjčiteli potřebu oprav nad rámec běžného udržování a umožnit provedení těchto oprav. Pokud tyto opravy nebudou ze strany půjčitele provedeny, odpovídá tento za škody, které vzniknou nesplněním této povinnosti.
7. Za organizaci a zajištění požární ochrany, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a hygieny zaměstnanců vypůjčitele v souladu s platnými předpisy odpovídá ve vypůjčených prostorách vypůjčitel. Za vybavení ručními hasícími přístroji a zodpovídá půjčitel, jejich revize na své náklady zajišťuje vypůjčitel. Vypůjčitel je povinen si na své náklady zajišťovat revize svých a vypůjčených el. přenosných zařízení. Půjčitel je oprávněn kontrolovat dodržování platných předpisů ve vypůjčených prostorách.
8. Vypůjčitel odpovídá za případnou škodu vzniklou na předmětu výpůjčky jeho zaviněním nebo zaviněním třetích osob.
9. Vypůjčitel je povinen zajistit údržbu a běžnou opravu vypůjčeného hřiště na p.č. 136/3 o výměře 650 m² v k.ú. Kadaň. Vypůjčitel je povinen zajistit bezpečnost osob na hřišti ve smyslu provozního řádu na akcích, které sám organizuje.

IV.

Platby energií a služeb

Smluvní strany se dohodly, že užívání vypůjčených nebytových prostor a movitého majetku bude bezúplatné. Dále se smluvní strany dohodly, že služby spojené s užíváním vypůjčených prostor, zejména dodávky elektrické energie, vody, teplé užitkové vody, vytápění, odvod odpadních vod, úklid společných prostor budovy, odvoz a likvidace tuhého domovního odpadu bude vypůjčitel hradit zálohovou měsíční platbou ve výši 6 000,-Kč na účet půjčitele 35-1725441/0100, VS 12345/13 a to vždy k 15. dni kalendářního měsíce.

Půjčitel se zavazuje po skončení zúčtovacího období provádět vyúčtování služeb. Po skončení vyúčtování se půjčitel zavazuje vrátit vypůjčiteli případný přeplatek a naopak vypůjčitel se zavazuje zaplatit půjčiteli případný nedoplatek do 15-ti dnů po obdržení vyúčtování.

V.

Ostatní ujednání

1. Půjčitel prohlašuje, že má uzavřeno pojištění budov v nichž se nacházejí vypůjčené nebytové prostory.
2. Smluvní strany se dohodly, že změny (přírůstky a úbytky) vypůjčených movitých věcí, budou pravidelně aktualizovat vždy k 31.12. běžného roku a to na základě výsledku provedených inventur, formou vzájemně potvrzeného protokolu – soupisu movitých věcí. Inventarizaci vypůjčeného majetku bude provádět půjčitel v souladu s příslušnými účetními předpisy, v platném znění.



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO VÁŠ ROZVOJ



Předmět výpůjčky byl zrekonstruován v rámci realizace projektu „**Centrum sociálních služeb Prunéřov**“, registrační číslo projektu: **CZ.1.06/3.1.00/06.08182**.

Dotace byla poskytnuta v souladu s Integrovaným operačním programem pro období 2007 – 2013 (dále jen IOP) – programovým dokumentem IOP.

3. Půjčitel je oprávněn provést kdykoliv kontrolu řádného užívání předmětu výpůjčky a v případě zjištění závažných nedostatků je oprávněn od této smlouvy před skončením doby, na kterou byla uzavřena, odstoupit. Odstoupení od smlouvy musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti dnem jeho doručení vypůjčitel. V případě nemožnosti doručení výpovědi druhé smluvní straně se účastníci smlouvy dohodli, že za doručenou se bude písemnost považovat desátý den ode dne jejího podání k poštovní přepravě. Platnost této smlouvy může skončit také po dohodě obou účastníků kdykoliv.

VI.

Závěrečná ustanovení

Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky.

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý má platnost originálu, přičemž dvě vyhotovení obdrží půjčitel a dvě vypůjčitel.

Smlouva nabývá platnosti a účinnosti 1.1.2016.

Záměr města vypůjčit předmět výpůjčky byl schválen radou města Kadaně dne 5.11.2015, č.usn, 903/2015

Zveřejnění záměru města vypůjčit proběhlo od 9.11.2015 do 23.11.2015

Tato smlouva byla schválena radou města Kadaně dne 26.11.2015, usnesením 987/2015

Příloha č.1:

- specifikace předmětu výpůjčky- věci movité
- zákres nebytových prostor

V Kadani dne: *16.12.2015*

Za vypůjčitele:

.....
Bc. Jan Hudák
Předseda o.s.

Za půjčitele:

.....
PaedDr. Jiří Kulhánek
starosta města



Občanské sdružení Světlo Kadaně
Husova 1325, KADAŇ PSČ 432 01
IČO: 65650701, DIČ: CZ65650701

IČO: 261912 Město Kadaň
 Lic: D29M Období: 04/2015

Strana: 1
 Čas: 08:28:49 Datum: 24.04.2015

 * Seznam částí inventarizačních položek *
 * SOC_221_místnost 377/108 - CSS Prunéřov *
 *****EGIO0040*030215*

Druh	Inv.číslo	Název	Požiz.cena
DDHM	2-3878	Kancelářská židle k PC s područkami	3146.00
DDHM	2-3879	Kancelářská židle k PC s područkami	3146.00
DDHM	2-3880	Knihovna uzamykatelná 200x80x28 cm	3811.50
DDHM	2-3881	Knihovna uzamykatelná 200x80x28 cm	3811.50
DDHM	2-3882	Minisystém Philips (CD, MP3, WMA, F	3751.00
DDHM	2-3883	Pinpongový stůl pojízdný, sklopný	10372.00
DDHM	2-3884	Ribstole pokojová, 10 příček	5445.00
DDHM	2-7960	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-7961	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-7962	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-7963	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-7964	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-7965	Sedací pytel 170 x 140	2541.00
DDHM	2-3885	Sedací souprava modrá koženka 2+1	18150.00
DDHM	2-3886	Sedací souprava modrá koženka 2+1	18150.00
DDHM	2-3887	Skříň uzamykatelná třídičná dřevěná	8040.45
DDHM	2-7966	Stolek konferenční obdélníkový	1694.00
DDHM	2-7967	Stolek konferenční obdélníkový	1694.00
DDHM	2-7968	Stolek konferenční obdélníkový	1694.00
DDHM	2-3888	Stolní fotbal	3630.00
DDHM	2-7969	Stůl k PC konstrukce kovová, police	1573.00
DDHM	2-7970	Stůl k PC konstrukce kovová, police	1573.00
DDHM	2-3889	Stůl rozkládací velký celodřevěný	4948.90
DDHM	2-7971	Věšák na kolečkách tyčový, odkládac	1936.00
DDHM	2-7972	Věšák na kolečkách tyčový, odkládac	1936.00
DDHM	2-7973	Věšák stojanový kovový	1936.00
DDHM	2-7974	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7975	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7976	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7977	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7978	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7979	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7980	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7981	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7982	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DDHM	2-7983	Židle pro kontakty plastová stohova	847.00
DHM2	1-7984	Monitor LCD 22" PackardBell	2602.71
DHM2	1-7985	Monitor LCD 22" PackardBell	2602.71
DHM2	2-3891	PC Comfor Diablo I67	10998.90
DHM2	2-3892	PC Comfor Diablo I67	10998.90
Součet za Xxxxx : 999			151357.57
Celkem:			151357.57

IČO: 261912 Město Kadaň Strana: 1
 Lic: D29M Období: 04/2015 Čas: 08:18:20 Datum: 24.04.2015

 * Seznam částí inventarizačních položek *
 * SOC 221 místnost 377/107 - CSS Prunéřov *
 *****EGI00040*030215*

Druh	Inv.číslo	Název	Pořiz.cena
DDHM	2-3960	Boxovací tranažer	4130.90
DDHM	2-3955	Fotbalová branka	4231.90
DDHM	2-3956	Fotbalová branka	4231.90
DDHM	2-3869	Kancelářský stůl se 4mi zásuvkami	5808.00
DDHM	2-3870	Kancelářský stůl se 4mi zásuvkami	5808.00
DDHM	2-3871	Kartotéka kovová uzamykatelná 4 x A	5082.00
DDHM	1-7958	Regál policový na dokumenty otevřen	2420.00
DDHM	1-7959	Regál policový na dokumenty otevřen	2420.00
DDHM	2-3957	Síť na volejbal	3009.80
DDHM	2-3958	Sloupek na volejbal, nohejbal, teni	4444.00
DDHM	2-3959	Sloupek na volejbal, nohejbal, teni	4444.00
DDHM	2-3873	Židle kancelářská s područkami modr	3146.00
DDHM	2-3874	Židle kancelářská s područkami modr	3146.00
DHM2	2-3877	Multifunkční zař. Konica Minolta Bi	21158.06
DHM2	2-3875	NTB IP6500	8698.69
DHM2	2-3876	NTB IP6500	8698.69

=====
 Součet za Xxxxx : 999 90877.94

=====
 Celkem: 90877.94

